

名偵探

# 柯南

修圖：葉葉 小Z 小若 JJ  
嵌字：小若 葉葉 小Z  
翻譯：meko koko 苦夜城  
校對：meko 苦夜城  
上色：小真  
圖源：小牙



774  
FILE 792 難道說你是...

青山剛昌

本漢化僅供學習交流試看只用，請支持正版，請勿用於任何商業用途！  
米花學園漢化組感謝支持！

# 名探偵



系列解決篇



大人気のミステリーツアー！  
今年は岡山・倉敷で開催中！！  
★詳しくはWEBで★

[weibo.com/mihuaxueyuan](http://weibo.com/mihuaxueyuan)

検索

修圖：葉葉 小乙 小若 JJ  
嵌字：小若 葉葉 小乙  
翻譯：meko koko 苦夜城  
校對：meko 苦夜城 單行本  
上色：小真  
圖源：小牙 發售中

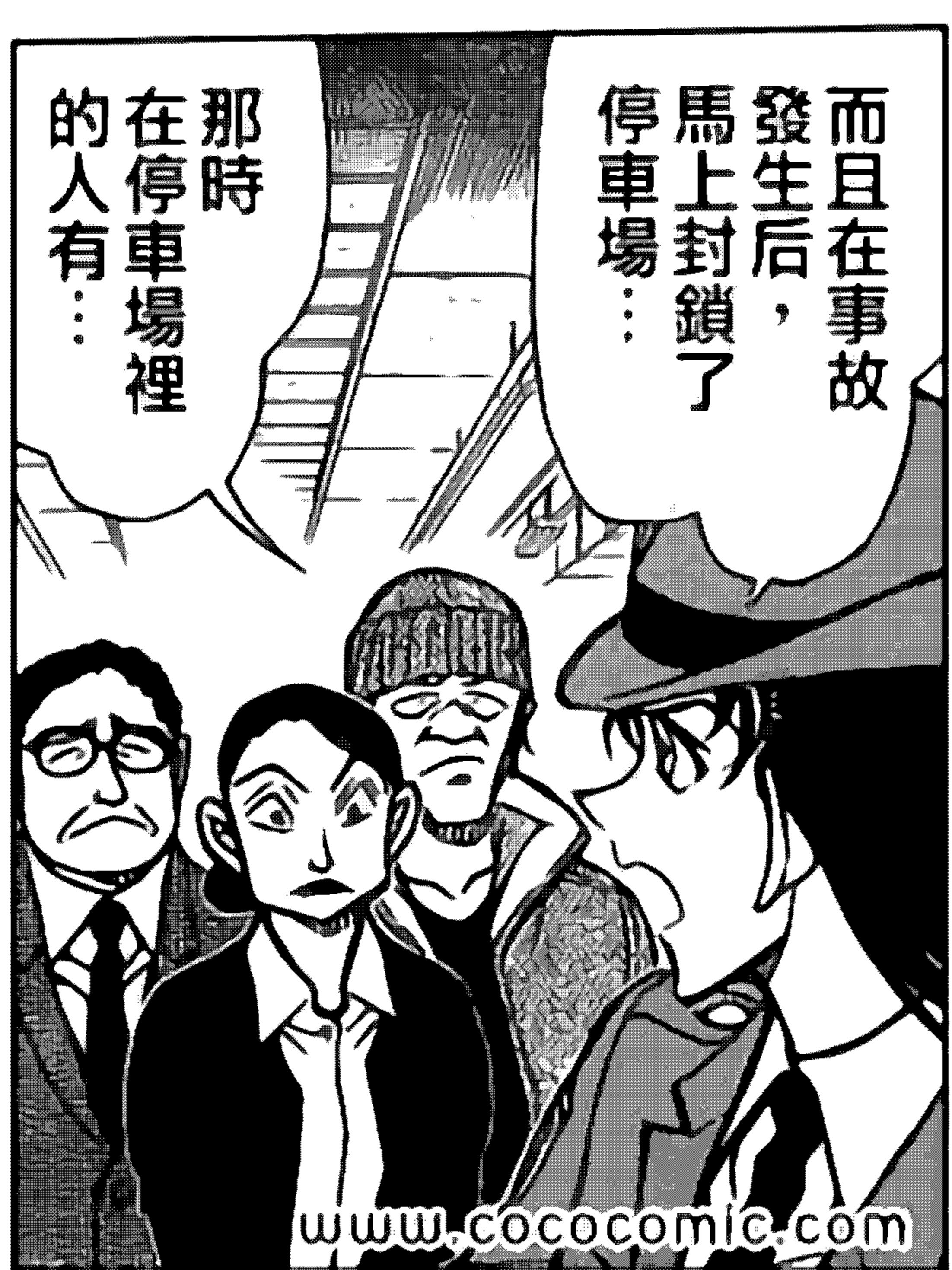
73

喂！...

品品...

FILE 792 難道說你是...

青山剛昌



■ 謎一般連環車輛破壞事件背後的目的……

坐在  
被撞車裏的  
福地先生……

和車內  
被破壞  
作為  
肇事車輛  
車主的  
重井女士……

以及  
坐在朋友車內  
等人的名和先生  
就你們三個！

### 前情提要

柯南和少年偵探團發現了被破壞的車子。沒想到那車居然是千葉警官的，交通部的兩名女警也達到了現場開始了調查。  
尾隨千葉警官和新人女警的柯南他們，在商場停車場裏再次發現了車輛破壞事件！  
柯南十分在意謎一般的案件背後隱藏的目的。

那麼，柯南？  
這三人裏  
誰是犯人？

我就是知道了  
這件事也  
不清楚啊……

我只是個  
小孩子啲……

你不會  
是知道了  
故意不說  
吧？

我說  
由美……

那個……

商場方面  
催促說是不是  
該讓顧客  
進入停車場  
了……

沒辦法  
了……

讓他們  
進來吧！

我們  
也可以  
回去了  
吧？

不行！  
犯人  
就在  
你們三人  
中間！

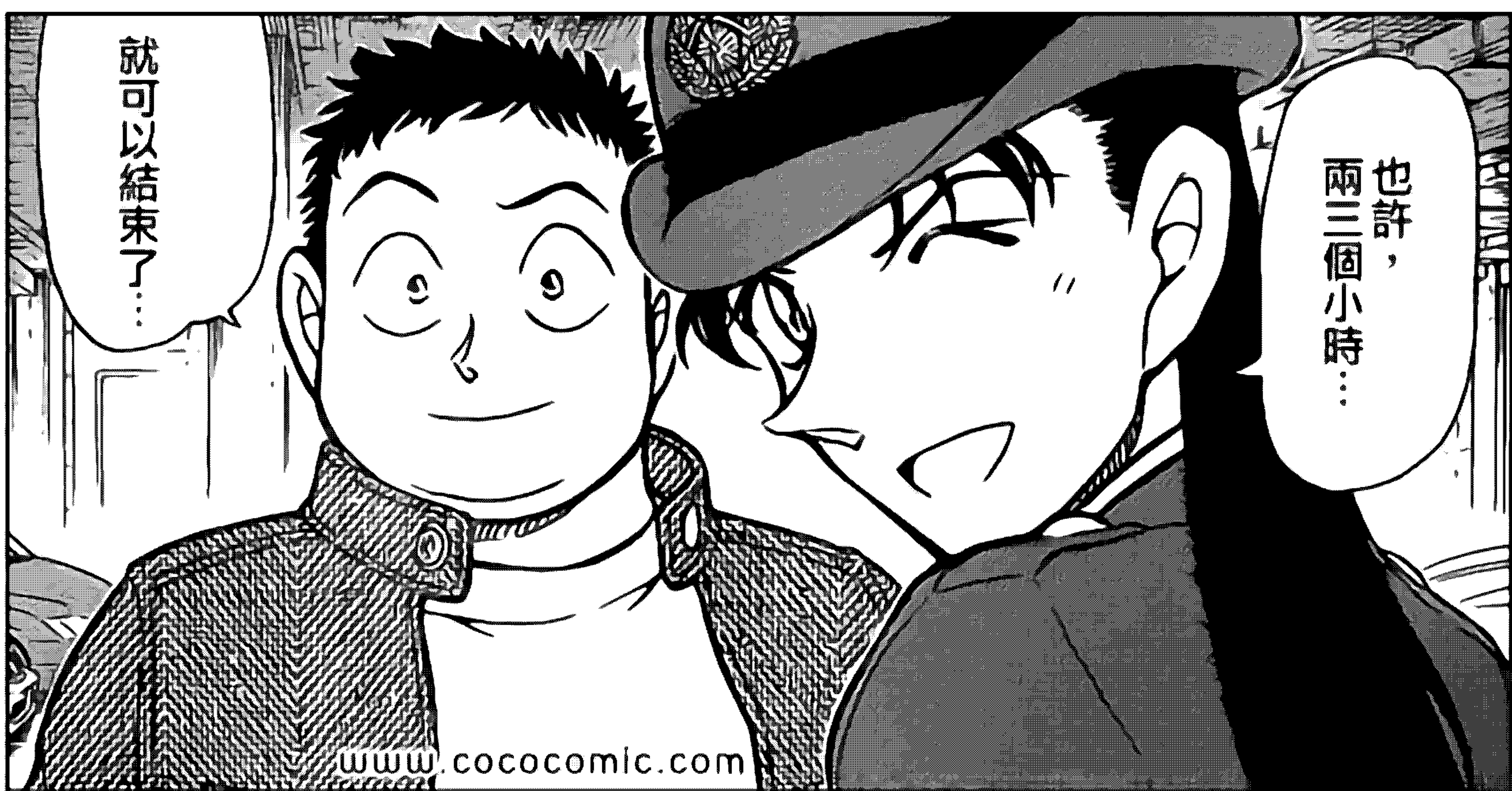
那麼  
這樣做如何？

先讓這三人  
到警署……  
由美警官再  
仔細詢問他們

什麼  
姓名  
住址  
來幹  
什麼的  
之類的事……



(注: 按日本警視廳刑事部的機構設置, 第二重案搜查科的任務是調查兇殺和暴力傷害事件, 該科又下設4個分部門)





你知道  
我車鑰匙  
在哪兒嗎？

啊……

那個  
啊……



由美警官  
剛才  
拿走了……

由美嗎？



警視廳

我說，  
高木君……



她還說  
「稍微做點  
裝飾，拜託你了  
♪」……

做  
裝飾……

看來又要搗亂，  
貼一些奇怪的  
貼紙了！

（注：在日本，新葉標誌是新手開車時在車上貼的標誌，表明自己的身份。由美剛好利用這個特點，以表示佐藤還是個戀愛新手）



之前，  
還曾發生過  
沒有注意到  
那個貼紙，  
就開車衝到  
兇殺現場的事，  
真是丟大人了  
啊！！

這個嘛，  
如果那個新葉標誌  
是磁性或者吸盤式的，  
很快就可以摘下來的……

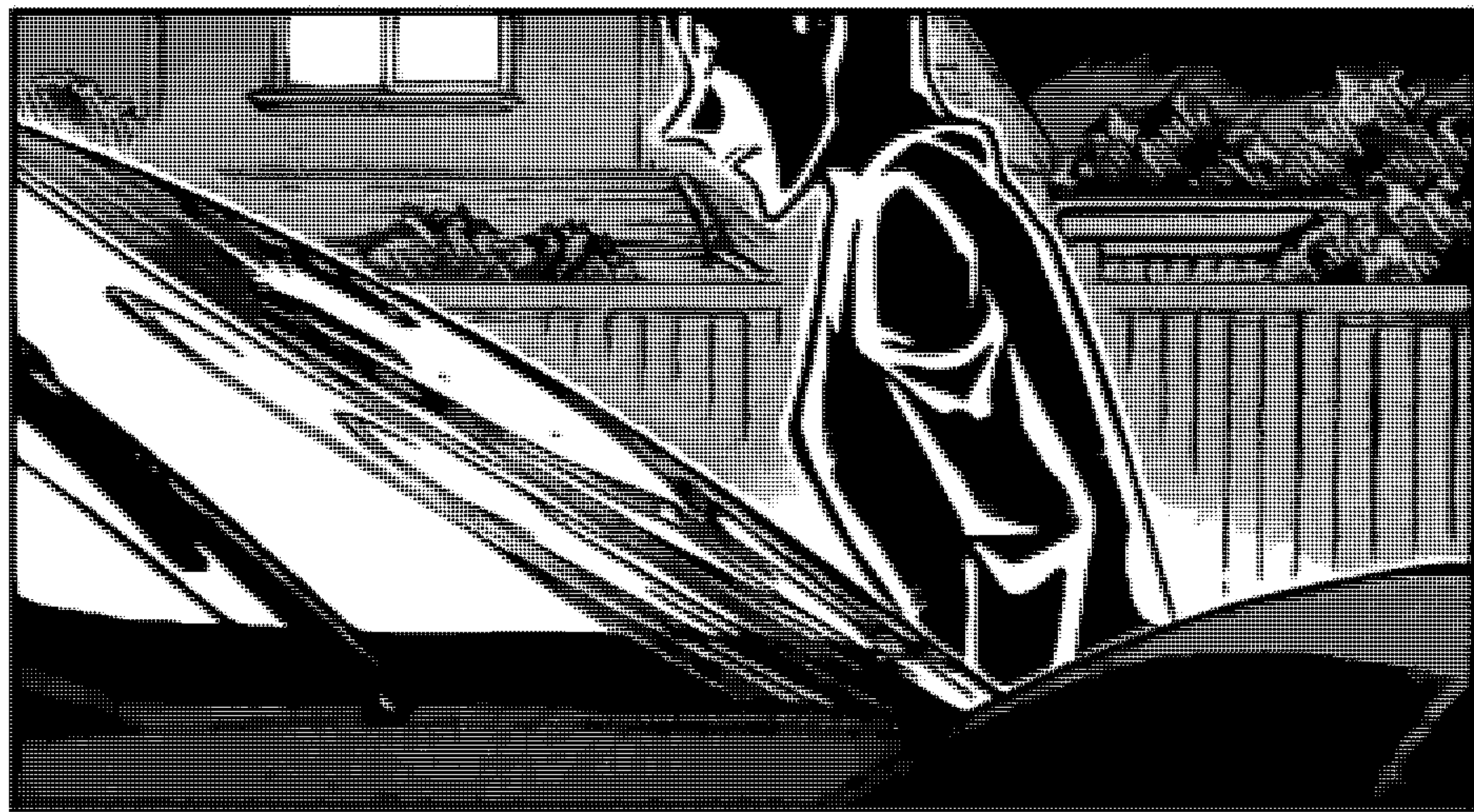


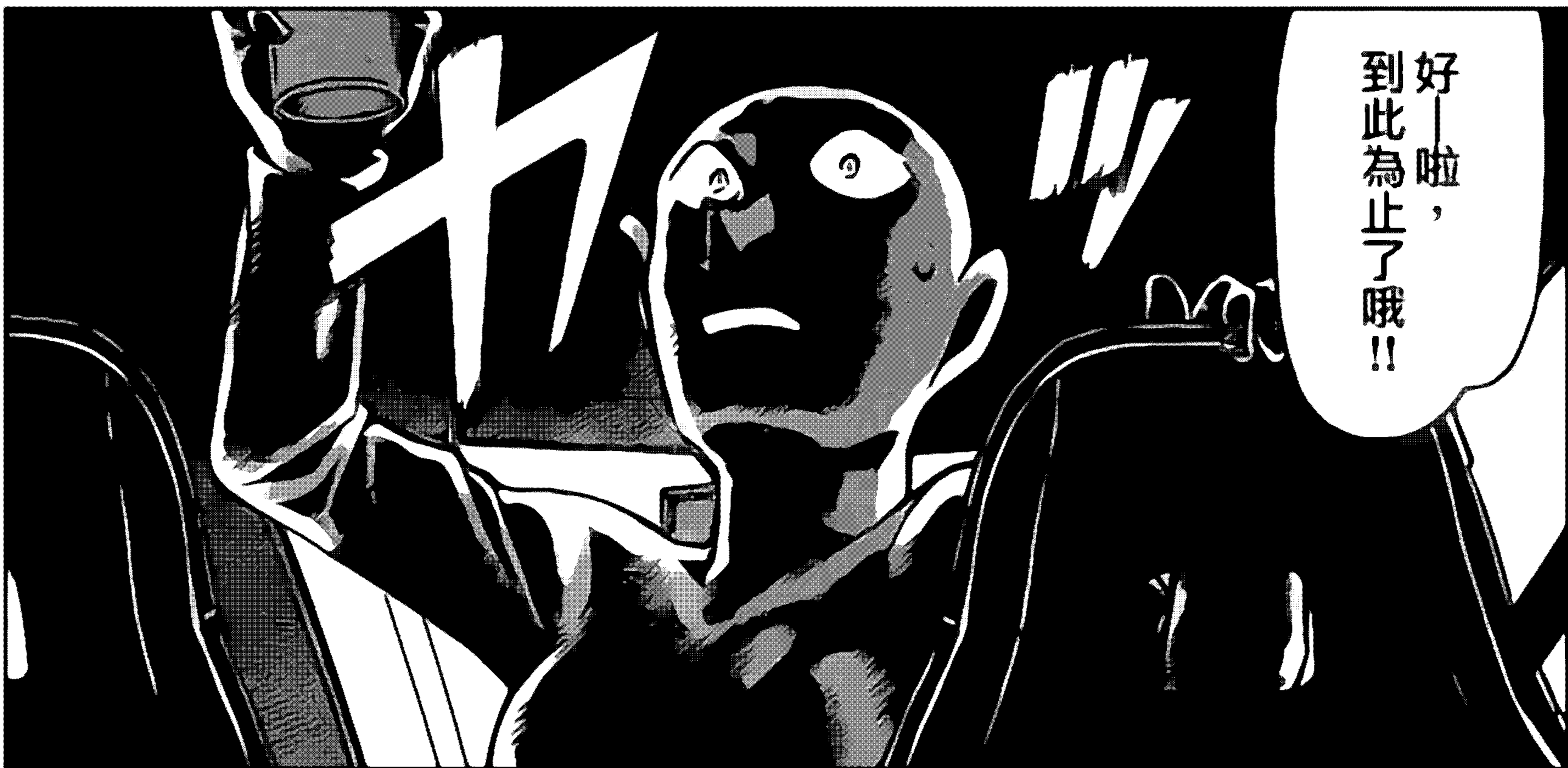
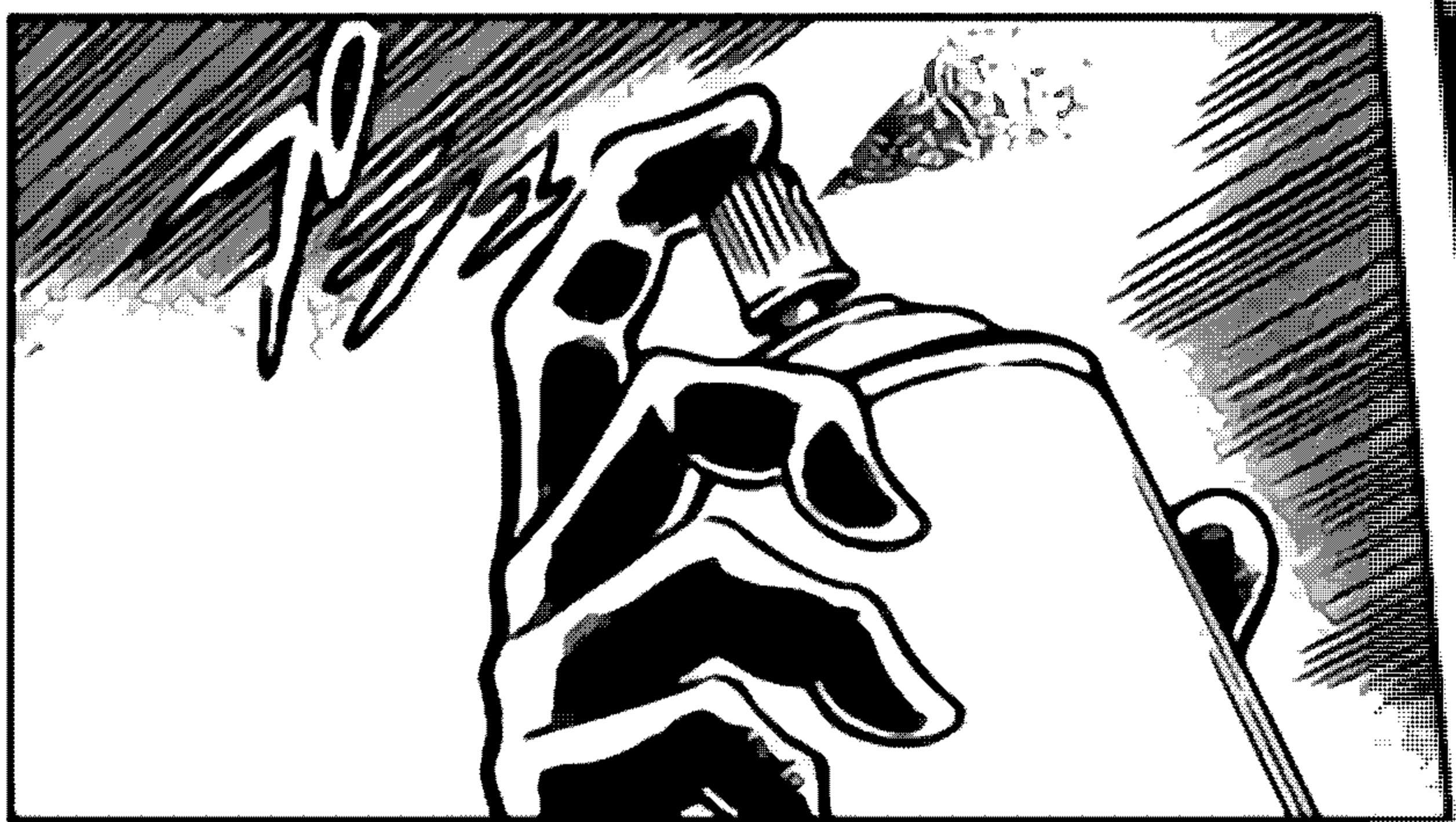
貼紙？

像新葉  
標誌  
一樣的，

上面寫著「戀愛  
初學者行駛中」  
的東西！

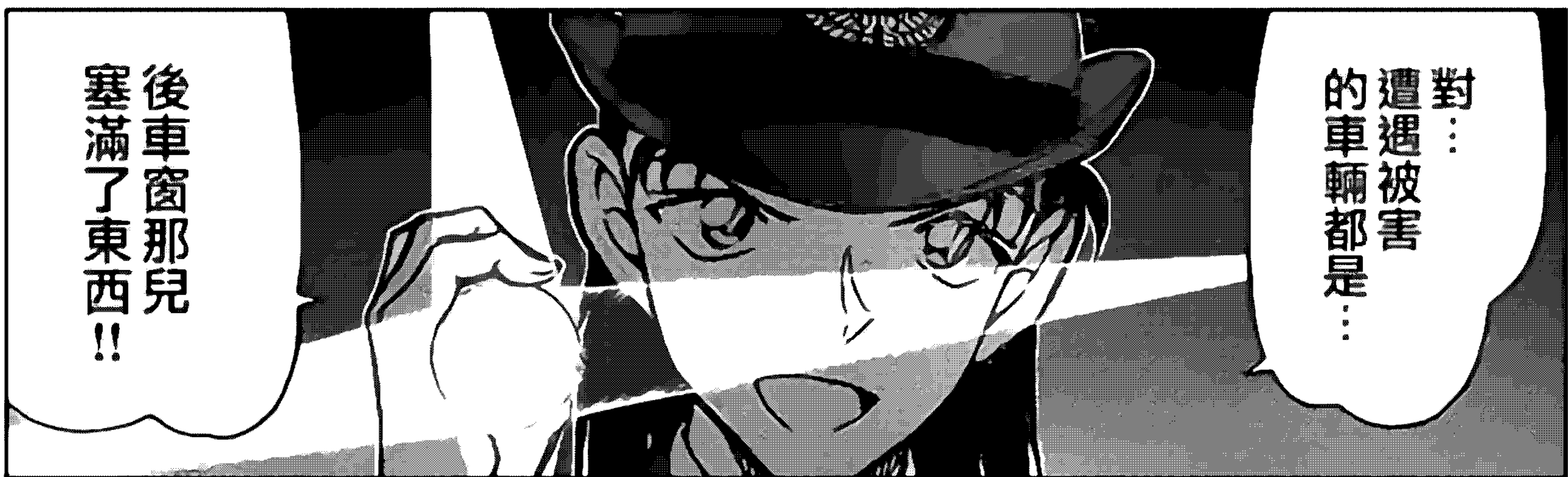
戀愛初學者  
運転中







(注：FDRX7是馬自達系列中的車型)





為了  
逃脫窘境  
用車裏的  
噴漆寫上  
去死  
假裝自己的車子  
被破壞了！

追尾後  
清醒過來  
的你……



重井德子  
夫人！



糟蹋別人車子的犯人是  
不會破壞自己的車子的  
你就是利用了  
這種心理！



就算逃跑也  
無濟於事的！

啊……



有什麼  
地方說錯  
了嗎？

啊……

呀……



在你  
接受問詢  
調查的  
時候……

這  
周邊一帶  
已經布下了  
完全的警備  
加強防守……

對：這裏就在  
你家旁邊，  
是你從車站回家的  
必經之路：

也就是說：  
目擊到  
這輛痛車的你，  
從自己家中  
拿了噴漆和開鎖  
的工具，  
回來打算好好  
破壞一番！

不過，  
今晚對這輛  
FD的破壞，  
是你掉入了  
我們布下的  
陷阱，  
所以可以  
寬大處理：

不過其它的  
希望你  
能自己  
好好供認啊？

上個月，  
你的兒子  
在交通事故中  
身亡了，  
所以你開始  
連續犯罪：

事故的原因  
是安全確認  
不到位：  
由於車內塞滿了  
游泳圈和橡皮艇，  
阻擋了後視鏡的  
視野：

因此很不幸，  
司機沒能看到在車子後方  
推著嬰兒車的你：

所以那些後車窗處塞滿  
東西，不夠小心謹慎的  
車輛才成為了  
你的目標：

爲了  
在上面留下  
去死  
這樣的  
警戒  
文字：

鳴：

嗚啊啊啊……

但是……  
還真是讓人  
揪心的  
事件啊……



但是柯南你  
知道的很清楚  
呢！

重井女士  
的孩子  
去世  
這件事……

是因為重井女士  
車子後座上太陽  
曬過的痕迹！



事故的被害者  
以那沒道理的事故  
為由犯下罪行  
這……

是啊……  
因為因為關於後車窗  
的規定不是很明確……

在法律上  
還沒有特定  
的限制……



那是  
曾經  
裝過  
兒童坐席  
的痕迹！

去年  
剛買的新車  
有那樣的痕迹的話，  
說明到去年為止  
孩子還是在是吧？



這麼一說那個人  
只擔心  
自己  
丈夫的  
晚飯了！

是呢是呢！  
那個叔叔  
說了自己女兒  
在等著呢……



但是也可能  
是孩子長大了  
把那個  
卸掉了……

如果需要  
兒童坐席的話  
應該是  
比我們年齡  
還要小……

那麼長時間因搜查  
而被禁止外出的話  
一般都會擔心  
孩子的情况吧？



但是你  
怎麼知道的？  
那個大叔  
車後面  
擺著  
人偶……

是啊……  
雖然看見  
車後座上  
倒著很多  
人偶……



是嗎！  
所以在問  
「你車上沒放  
什麼玩具嗎」  
的時候有些  
生氣呢……

嗯……  
因為沒有  
買那些東西  
的必要……

那個大叔  
不是說了嗎？  
「平時爲了能看到，  
我女兒都會擺得  
很整齊的」……

能做到那樣的話，  
只能擺在後座頭部  
後面的車窗前了吧……

原來如此？  
所以就有用  
自己的車去撞  
的衝動了……

總不能進到  
有人的車子  
裏寫上  
「去死」……

嘛、  
也有在不能用  
文字警告時，  
至少想讓司機的  
視野擴寬的可能……

因為撞擊  
所帶來的  
衝擊會讓  
布藝人偶  
掉下來……

但是  
為什麼只有  
那輛車是在  
前面的擋風玻璃  
上寫的？

啊啊……

之前的  
文字不是  
全部噴在  
內側車頂  
嗎？

是  
口紅啊！

因衝撞時帶來的衝擊  
使自己撞在安全氣囊上，  
自己的口紅粘在上面了，  
所以要用相同顏色的  
噴霧劑蓋住吧？

所以  
要做成  
用噴霧劑  
噴出的字  
超出擋風  
玻璃的效果！

嘛，既然有粘上口紅  
那也會粘上唾液，  
其實使用DNA鑒定  
就可以知道  
犯人是誰了……

那不用  
設置陷阱  
其實也可以……

不，  
這才是正確  
答案呢……



那麼  
由美！

我自己  
回去了！

哦！  
也許會找你  
詢問情況，  
到時就拜托了！



因為她  
不想再發生  
那樣的  
悲劇了啊……



那麼，  
也通知一下  
借車給我的  
美和子吧……

回頭見  
千葉警官！

啊！



嘛，  
順便也把  
千葉送回家  
吧？

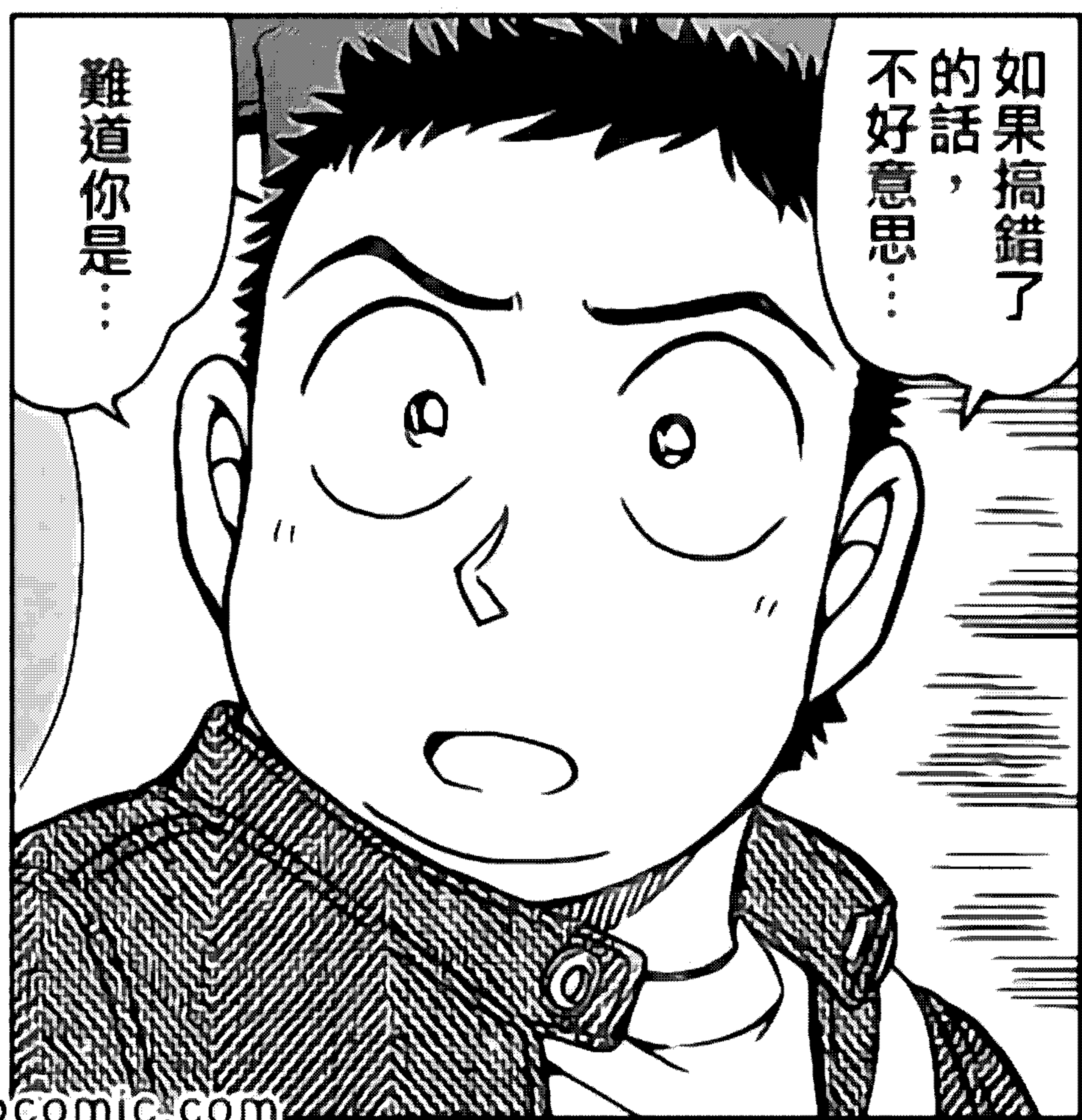
好的、  
好的！！

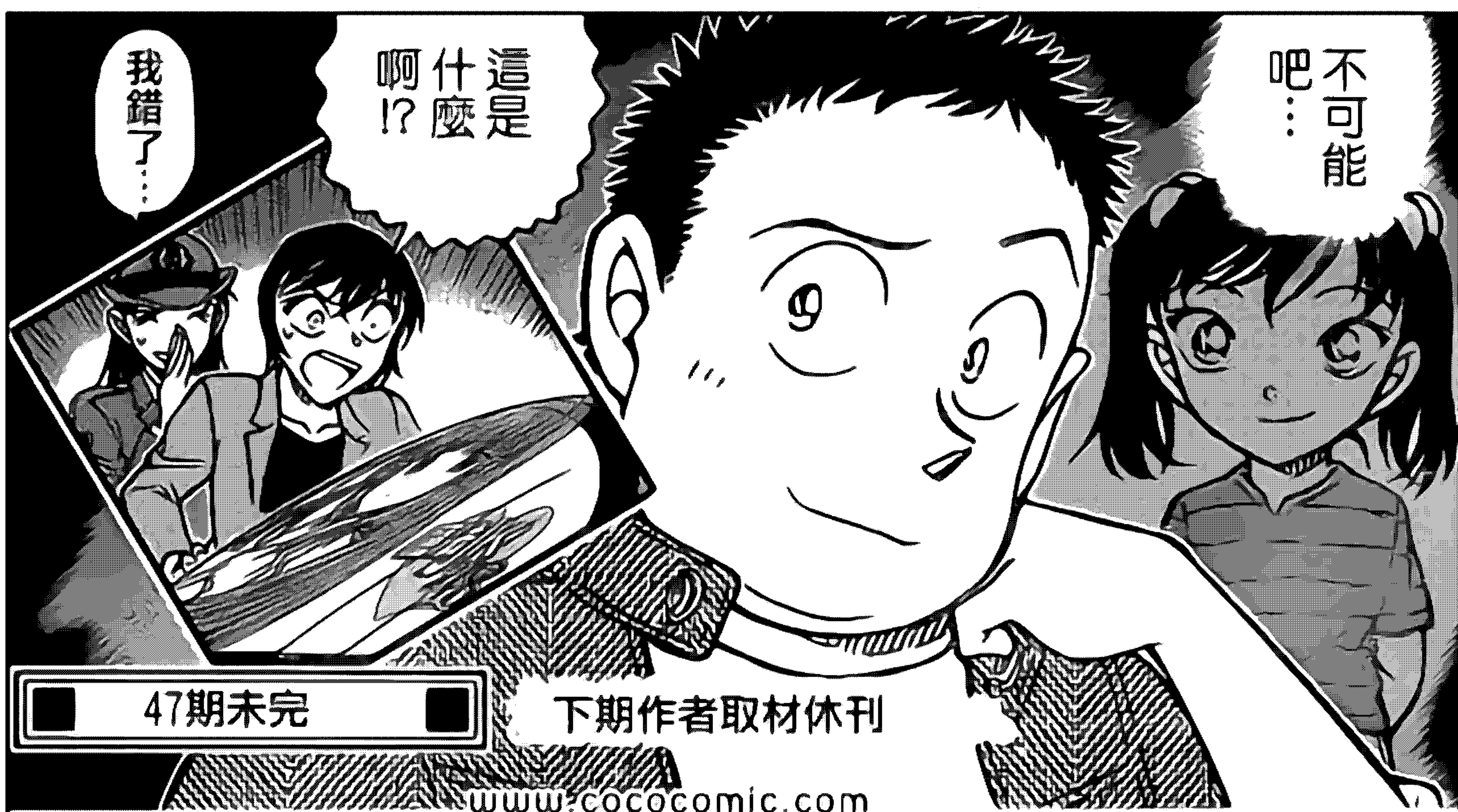
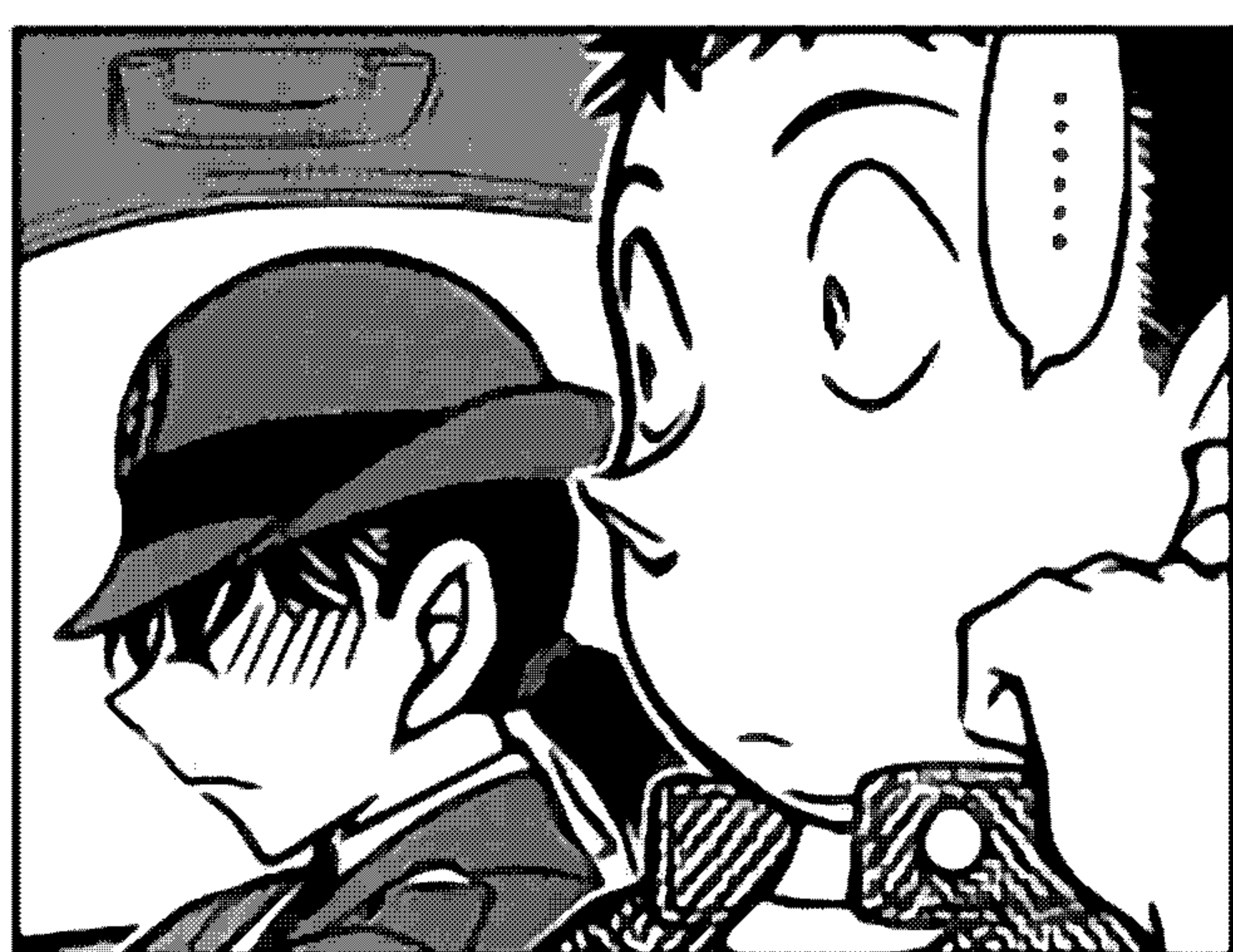


對了對了……  
必須要開  
美和子的FD  
回警視廳……

迷你  
巡邏車  
就拜托  
你了……

啊、  
好的……





就是那個「不可能」！要關注千葉警官的戀愛動向啊...！